

Bookings to

**Traditional Singing Weekend
Cullerlie Farm Park
Echt
Skene
Aberdeenshire
AB32 6XL
Tel: 01330 860549**

Please note:

Because the number of places available is limited and the weekend is planned to be enjoyed as a whole, priority will be given to those who are coming for the weekend.

Please book early to avoid disappointment.

The festival is organised jointly by Anne Reid of Cullerlie Farm Park Jim Taylor (Tam's nephew), and Ian and Norma Russell, The Elphinstone Institute University of Aberdeen MacRobert Building King's College Aberdeen AB24 5UA
Tel: 01224 272996 Fax: 01224 272728
Email: elphinstone@abdn.ac.uk

Thank you to our sponsors:

Coupers (Fish Processors) of Aberdeen
Davidson & Murison Ltd.
Scottish Arts Council

 Scottish
Arts Council

About Cullerlie

Cullerlie Farm Park and Heritage Centre was set up by Tom ('Tam') and Anne Reid in 1993 and is now run by Anne Reid and her family. Tom moved to the Cullerlie Estate with his parents when just a toddler in 1935, and worked with his father in the traditional way of farming. He kept the traditions alive by turning the old original steading into a farm museum with one of the largest privately owned collections of farming and domestic memorabilia in Scotland. Anne, who is from nearby Peterculter, joined Tom when they married in 1975.

Tom was a legendary singer, having been crowned, in 1977, the Bothy Ballad King before a crowd of 10,000 at the Haughs in Turriff, a title that remained his until his death in January 2003. Anne is also a fine singer and has promoted the traditions of the North-East through singing and speaking workshops with schoolchildren and adults at local schools and at the museum, as well as hosting regular Saturday-night ceilidhs. It is Anne and her family's express wish that the festival should continue to run in memory of Tom.

At the Park there is a large tearoom where the staff serve soup, sandwiches, and lots of delicious home baking. They cater for all needs with a baby changing area plus disabled facilities.

The Park nestles at the foot of the Hill of Fare where the battles of Corriche and Cullerlie Moor were fought. It is 6 miles north-east of Banchory and 12 miles west of Aberdeen. From Aberdeen follow the A944 to the Westhill roundabout, then fork left on the B9119 to Garlogie, then fork left again on the B9125 for 3 miles. The Park is on the right.

The Bonnie Wee Trampin Lass

As I gaed oot ae simmer's nicht tae hae a wee bit stroll,
Ne'er thinking o the oors gan by I wandered by the toll;
I hidna gane forbye the toll when Corbies burn I passed
And what do you think that I met there bit a bonnie wee trampin lass.

Chorus

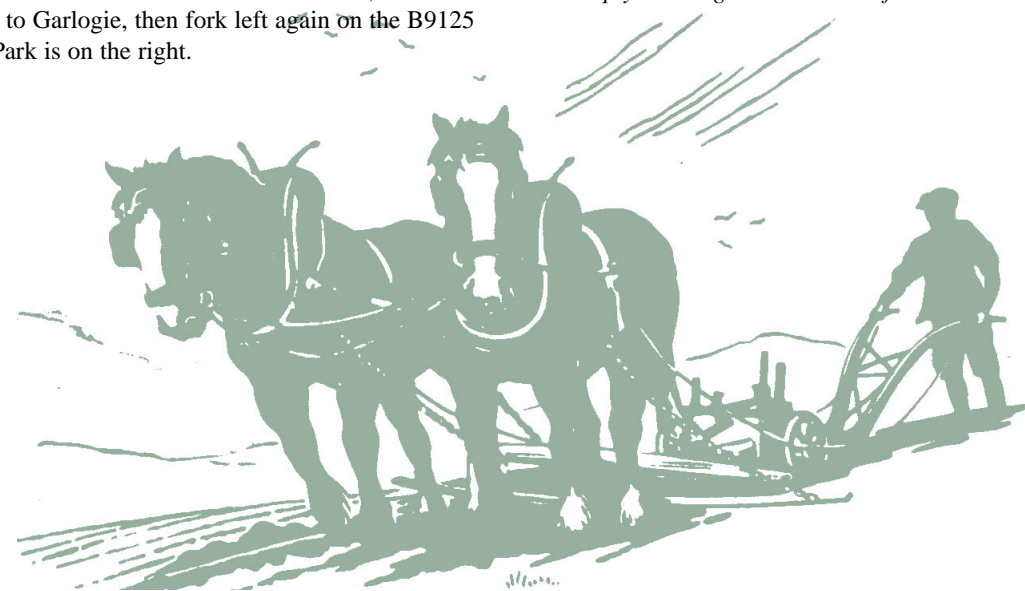
Oh, far are ye gan, oh gie me yer han, foo are ye deein, says I,
Haud up yer heid, ma bonnie wee lass, an dinna look sae shy;
Far dae ye bide, far dae ye stay, come tell tae me yer name
Dae ye think yer faither'd be angry noo, if I were tae see ye hame?

She said that she wis workin down in the milton fields
Trampin banks o yarnin, an liked it unco weel;
She said she hid ten bob a week and wisnae on fu time,
Says, oh, ma lass, fat maitters that, when you will soon be mine?

Oh noo that we are mairrit we're as happy as can be
Twa little lassies by oor side, a laddie on wir knee;
I aften stroll down by the toll, when I think o the days gane past,
But as lang's I live I'll ne'er forget my bonnie wee trampin lass.

Anne fell in love with Tam and the twinkle in his eye when he was singing this song.

'Trampin' is a process of steeping or soaking flax in the production of linen, formerly an industry in the North-East, or simply washing bed linen with feet in a tub.



The Traditional Singing Weekend at Cullerlie 21-23 July 2006



*A festival to celebrate the singing traditions
of Scotland, England, and Ireland
in memory of
Tam Reid, 1929-2003*

The Festival

The Festival is a unique celebration, bringing together outstanding traditional singers from Scotland, England, and Ireland. The event is especially for those who like to hear, enjoy, and join in traditional singing. Essentially informal, friendly and non-competitive, it will be just the place to encourage the young and less experienced as well as the old hands. The weekend includes ceilidhs featuring the guest singers, singarounds for everyone who wants to join in, workshops, and a talk.

The Guests

Grace Banks is a fine singer and storyteller from Aberdeen, who promotes the ballad tradition through her work in teaching for SCaT. Originally from Glasgow, she embraces North-East style and counts as her mentor Stanley Robertson.

Brian Dawson is a favourite singer from Lincolnshire with a distinctive repertoire that reflects his roots. He is also a song collector and a musician, and is recognised as an expert on Percy Grainger's song collecting.

Bella Hardy is a young singer from Edale in the Derbyshire Peak District who relishes unaccompanied ballads. She performs with 'The Pack' and 'Ola', and was a finalist in the BBC Radio 2 Young Folk Awards for 2005.

Billy Jolly a retired fish merchant from Kirkwall in Orkney, specialises in songs and stories about the sea, which he performs with great warmth and humour. He loves to perform songs from Orcadian tradition, especially those of George Corrigall and Ally Winick, as well as from further afield. He also plays the 'moothie'.

Geordie Murison from Stonehaven is a gifted singer of the songs of North-East Scotland and widely recognised. He is a great supporter of the local tradition, especially younger singers and instrumentalists, and has appeared at many festivals in Scotland.

Jerry O'Reilly is from Dublin. He was born into a singing family and is noted for his declamatory ballad style. His repertoire comes from all over Ireland, especially Clare, Kerry and Cork. He is also an expert teacher of Irish set dancing.

Carole and Alan Prior are London-based émigrés from Edinburgh, who developed their great love of Scottish traditional song over the past thirty years while in exile. With many formative influences, such as the Stewarts of Blair, they have achieved wide recognition in England and Scotland and have appeared at many of the key festivals.

Sheila Stewart is an ambassador for Scotland's Travelling People, and carries with pride the traditions of her celebrated Perthshire family. She sings with great passion and believes in the conyach, the quality of feeling that comes from the heart.

Grace Toland was born and raised at Clonmany, Inishowen, where she learnt most of her songs from the older singers. She sings with great style in a strong commanding voice. Now living in Kilpedder, Co. Wicklow, she has performed at many festivals in Ireland and England.

Graham White is a 'younger' singer from Aberdeen whose talents have developed over the past few years. He relishes songs in Scots, and his repertoire has been learnt from his father and through his contacts with SCaT classes over several years.

Food will be available over the weekend.

There will be no bar – BYOB.

Camping and caravanning can be booked free of charge.

There are many B&Bs in the area – for a list, contact:

Tourist Information at Banchory: 01330 822000 or Aberdeen: 01224 288828

**Cullerlie Farm Park, Echt, Skene,
Aberdeenshire AB32 6XL
(01330 860549)**

Programme

Friday

7.30-11.30 **Welcome 'Come-All-Ye'** – everyone

Saturday

10.00-11.30 **Workshop Ai** – Fisher Knitting, Edith Rattray

Workshop Aii – New Pitsligo Lace, Annie McWilliam

Workshop B – 'Learning Songs from my Family's Tradition', Sheila Stewart

Workshop C – Farmhouse Cooking, Anne Reid

Workshop D – Blacksmith, John Findlater

11.45-12.45 **Talk in the Marquee** – Brian Dawson, 'Percy Grainger's Folk Song Collecting'

1.00-2.30 **Lunchtime** – informal sessions

2.30-5.00 **Singaround A** – Geordie Murison

Singaround B – Grace Banks

Singaround C – Billy Jolly

5.00-7.30 Long Tea Break

7.30-11.00 **Grand Ceilidh** in the Marquee – All Guests hosted by Jim Taylor and Ian Russell

Sunday

10.00-11.30 **Workshop Ai** – Fisher Knitting, Edith Rattray

Workshop Aii – New Pitsligo Lace, Annie McWilliam

Workshop B – 'Irish Song Tradition', Grace Toland & Jerry O'Reilly

Workshop C – Museum Quiz, Eric Walker

Workshop D – Blacksmith, John Findlater

12.00-2.00 **Lunchtime Singarounds**

Singaround A – Bella Hardy and Graham White

Singaround B – Carole and Alan Prior

Session C – informal music

2.15-5.00 **Farewell Ceilidh** in the Marquee

All Guests, hosted by Anne Reid and Ian Russell

A = Marquee B = Bothy/Wash Hoose C = Tea Room D = Outside

Traditional Singing Weekend

Booking Form

First Name(s)

Surname

Address.....

.....

.....

.....Postcode

Telephone (day).....

Telephone (evening).....

Names of other persons included on form

.....

Tickets

Number of tickets

.....All Weekend @ £24 £.....

.....Concessions @ £18 £.....

.....All Saturday @ £15 £.....

.....Concessions @ £12 £.....

.....All Sunday @ £10 £.....

.....Concessions @ £8 £.....

.....Sat Eve Ceilidh @ £8 £.....

.....Concessions @ £6 £.....

.....Sunday Ceilidh @ £6 £.....

.....Concessions @ £4 £.....

Cheques Payable to: Traditional Singing Weekend.
Please enclose evidence for concessionary rate.

Total in £ Sterling £

Indicate camping or caravanning requirements:

.....